

El fantasma de Canterville y otros cuentos

Oscar Wilde

Editorial: Alfaguara
Lugar y fecha de edición:
Buenos Aires, abril de 2007
Prólogo: Jorge Accame
Estudio: Juan José Delaney
Cantidad de páginas: 112
Serie: Roja (desde 14 años)



Guía de lectura

1. El autor

Oscar Wilde nació en 1854, en Dublín, Irlanda. Si bien fue reconocido por defender la práctica de "el arte por el arte", también creía que la literatura debía promover ciertos cambios en la sociedad. Viajó por Italia, Grecia, Estados Unidos y París. Escribió cuentos (*El crimen de Lord Arthur Savile y otras historias*), ensayos (*Intenciones*), novelas (*El retrato de Dorian Gray*), y obras de teatro (*La importancia de llamarse Ernesto*, *Un marido ideal* y *Salomé*, entre otras) que lo consagraron como dramaturgo. Sin embargo, la rígida sociedad victoriana le cobró caro sus críticas a la doble moral de la época: un juicio perdido por difamación lo condenó a dos años de trabajos forzados. Estando en prisión escribió *De profundis*. Cumplida la pena, Wilde compuso *La balada de la cárcel de Reading*. Murió en París el 30 de noviembre de 1900.

2. Síntesis del libro

Análisis: Este libro presenta tres relatos: "El amigo fiel", "El ruiseñor y la rosa", y "El fantasma de Canterville" que da nombre al libro.

En el caso de "El amigo fiel", se lo puede considerar una variante de la fábula tradicional, como señala Jorge Accame en el prólogo. El narrador, un jilguero, es el encargado de presentar ante el resto de los animales del estanque una narración protagonizada por dos humanos, para ejemplificar el concepto de amistad. El relato enmarcado cuenta los favores que el pequeño Hans hace a quien se dice su amigo, el molinero Hugo. En esta narración, se plantean dos posturas antagónicas: por un lado, la practicidad y el egoísmo del molinero y, por otro, la generosidad de Hans, quien no duda en llevar su devoción hasta la muerte misma. Irónicamente, la crueldad de Hugo queda justificada

por su bella forma de hablar, la que termina opacando la grandeza de su pequeño amigo.

En el segundo cuento ("El ruiseñor y la rosa"), un ruiseñor, conmovido por el sufrimiento de un joven enamorado, se inmolaba para alcanzar lo que parecía un imposible: que el rosal marchito diera una flor roja, ya que de esta prenda dependía el incipiente romance. En este caso, el pensamiento lógico y utilitarista del joven se muestra incapaz de interpretar la nobleza y sensibilidad del ave que ofrenda su sangre en pos del amor, así como la muchacha pretendida, frívola y materialista, luego destruye las ansias de su enamorado a cambio de unas joyas.

Para cerrar este volumen, se incluye "El fantasma de Canterville", *nouvelle* ambientada en Inglaterra, a fines del siglo XIX. La acción se inicia cuando Hiram B. Otis, ministro de los Estados Unidos, y su familia –la señora Otis, el joven Washington, Virginia y los mellizos– llegan a la propiedad que recientemente adquirieron: el castillo de los Canterville, donde, desde hace unos trescientos años, habita el alma en pena de Sir Simon Canterville.

En forma sistemática, el fantasma fracasa en su intento de espantar y sembrar el terror entre los nuevos propietarios, quienes siempre encuentran una salida racional y eficaz a las tretas del espectro. Así, privado de su razón de ser por la indiferencia de los pragmáticos norteamericanos, además de ser humillado por las bromas de los mellizos de la familia, el fantasma cae en una depresión de la que sólo será rescatado por la joven Virginia Otis, figura que logra, de alguna manera, conciliar ambos mundos y le posibilita el descanso definitivo al dolido Sir Simon.

El narrador omnisciente apela en algunos pasajes a la primera persona, como si fuera un simple escribiente de lo que le han contado. El relato contiene una serie de retrospectivas en las que el fantasma evoca un pasado más glorioso, cuando aterrorizaba a más de un noble inglés.

Los advenedizos Otis encarnan el pragmatismo norteamericano y el triunfo del materialismo de fin de siglo frente a la tradición, todavía romántica, de los conservadores ingleses, representados por el fantasma. Además, esta obra de Oscar Wilde es una eficaz parodia del relato gótico (género que supo tener en Inglaterra magníficos representantes –Robert L. Stevenson, Mary Sheller–), cuyos tópicos se hacen presentes, en este caso, en clave irónica.

Por otro lado, el autor se ocupa de mostrar qué sucede con quienes no logran ser aceptados por los demás. Los personajes de Wilde, así como su creador, se debaten dolorosamente entre la ilusión de pertenecer a una sociedad que, al mismo tiempo, desprecian.

Para finalizar, se destacan las secuencias descriptivas, ricas en imágenes cromáticas y delicadas comparaciones y metáforas que ponen de manifiesto el esteticismo del autor para trabajar otro de sus temas favoritos: la contraposición entre la belleza exterior y la del espíritu.

Críticos, pero sin finalidad moralizante, los textos de Oscar Wilde son una atractiva propuesta de lectura que, sin duda, los jóvenes lectores sabrán apreciar por su humor, su irreverencia, pero también por su profundidad sensibilibidad.

3 . Temas transversales y conexiones curriculares

Temas transversales

■ Educación para la no discriminación

- Los personajes de Oscar Wilde se sacrifican por ser aceptados por los demás, tal es el caso del pequeño Hans en "El amigo fiel", o sufren por no ser reconocidos en su esencia, como le ocurre a Sir Simon Canterville. Entre todos, pensar cuáles son los motivos (religiosos, étnicos, estéticos, económicos) que la sociedad contemporánea suele esgrimir para excluir a algunos de sus integrantes, cómo se manifiesta este tipo de discriminación. Investigar qué leyes protegen a los ciudadanos de tales abusos.

Conexiones curriculares

■ Con Ciencias sociales

- Una vez que hayan leído el Análisis de la obra, les sugerimos investigar, por equipos, diferentes aspectos

del contexto para profundizar la información. Algunos temas pueden ser: las características del gobierno de la reina Victoria –tanto su política interior como exterior–, las consecuencias de la Revolución Industrial, los rasgos distintivos de la sociedad victoriana, las corrientes literarias del fin de siglo, etcétera.

■ Con Literatura

- Sugerimos la lectura de otros autores contemporáneos de Oscar Wilde que con sus obras se transformaron en verdaderos clásicos de la literatura universal. Les recomendamos *Canción de Navidad* de Charles Dickens y *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde* de Robert L. Stevenson. ¿Qué rasgos propios del realismo y/o romanticismo pueden identificar en estas novelas? ¿Encuentran algunos puntos de contacto entre estas obras y la de Wilde?

■ Con Educación plástica

- Proponer imágenes de cubierta para el libro inspiradas en uno de los otros dos relatos ("El amigo fiel" o "El ruiseñor y la rosa").

4. Contenidos

Conceptuales

- ✓ El género narrativo: la *nouvelle*, la fábula y el cuento. Características.
- ✓ Recursos humorísticos: la parodia, la exageración, la ironía y la paradoja.
- ✓ Movimiento Estético: el arte por el arte.
- ✓ Recursos literarios: metáfora, comparación, clases de imágenes, adjetivación.

Procedimentales

- ✓ Caracterizar las diferentes especies narrativas.
- ✓ Reconocer e interpretar recursos humorísticos.
- ✓ Identificar las características de un movimiento literario en un texto representativo del período.

- ✓ Producir textos ficcionales donde se privilegie la creación de determinados recursos literarios.

Actitudinales

- ✓ Apreciar la obra de un autor como producto de una multiplicidad de factores (biográficos, históricos, estéticos, ideológicos, etc.).
- ✓ Valorar la vigencia de aquellos escritores y obras que se consideran clásicas.

5. Propuestas de actividades

Antes de la lectura

- Revisar con los alumnos los rasgos distintivos del género narrativo. Enumerar los subgéneros que conozcan (cuento, novela, fábula, mito, leyenda, etc.) y caracterizarlos. Averiguar qué es una *nouvelle*.
- Investigar los rasgos que definen la novela gótica. ¿Cuáles son las obras más representativas del género? ¿Y cuáles, sus autores más reconocidos?

Experiencias y conocimientos previos

■ Trabajo con el paratexto

- Leer el prólogo de Jorge Accame. Señalar cuáles son sus ideas acerca de este libro para retomarmas una vez finalizada la lectura.
- Observar atentamente la imagen de cubierta. Elaborar un relato en el que incluyan al personaje de tapa.

■ Comprensión de la lectura

- "El amigo fiel"
 - Identificar en el cuento el relato enmarcado. Luego, reconocer la secuencia narrativa.
 - Comparar a los protagonistas. ¿Qué pares de ideas antagónicas representa cada uno de ellos?
 - ¿Quién es el narrador en este caso? ¿Qué particularidades posee? ¿Qué otros personajes aparecen en el relato marco y qué función cumplen?
 - ¿En qué medida podemos afirmar que este texto es una fábula? Argumentar.

● "El ruiseñor y la rosa"

- Caracterizar a los personajes por lo que dicen, sienten, piensan o hacen. ¿Qué representa cada uno de ellos?
- ¿Cuáles son los tres símbolos que dan forma a este relato?
- ¿Qué temas propios del Romanticismo retomó Wilde en este texto?
- ¿De qué manera se relaciona esta narración con las restantes?

● "El fantasma de Canterville"

- Explicar el subtítulo de la obra.

- Comparar el mundo inglés de Sir Simon con el de la familia Otis. ¿Qué aspectos los diferencian? ¿Tienen algo en común? ¿Qué representa cada uno de ellos? ¿Cuál de esas dos visiones del mundo creen ustedes que el autor critica? Justificar la respuesta con citas textuales.

● Cuestionario:

- ¿Cómo está organizada la *nouvelle*? Describir la estructura de la obra.
- ¿Cuántas veces el fantasma intenta asustar a la familia Otis? ¿Cómo reaccionan estos norteamericanos en cada caso? ¿Qué resultó de cada uno de esos intentos?

- ¿Qué papel juega Virginia en la trama?

- Reconocer los elementos maravillosos presentes en la obra. ¿Fue la intención de Oscar Wilde escribir una novela gótica? Justificar.

- ¿Cómo funciona el componente religioso en el desenlace?

- Comparar los finales de los tres relatos. ¿Cómo interpretan la muerte de los personajes en cada caso?

- En el estudio se afirma que la literatura de Wilde es heredera de la tradición celta y de la formulación del cuento moderno. Analizar de qué manera estos rasgos quedan de manifiesto en las narraciones que integran este libro.

- Ejemplificar algunas particularidades del Movimiento Estético (la defensa de la belleza, la parodia, la ironía, la paradoja, etc.) con las obras leídas.

Después de la lectura

- Conversar con los alumnos acerca de la experiencia de lectura. ¿Qué rasgos comunes creen que comparten estos relatos? ¿Cuáles deducen que son los temas que interesaban a Wilde? ¿Qué ideas sobre el arte, la vida y la sociedad se desprenden de la lectura? ¿Podrían definir algunos rasgos de su estilo literario? Justificar las respuestas con citas o pasajes de las obras leídas.
- Revisar el prólogo de Jorge Accame y la biografía y el análisis de la obra propuestos por Juan José Delaney. ¿Qué puntos de contacto o diferencias pueden identificar tanto en la visión acerca del autor como de su obra que tienen estos dos especialistas?
- Discutir acerca de por qué Oscar Wilde no incluyó en estas fábulas de manera explícita una moraleja. En el mismo sentido, ¿cómo justificarían las palabras de la

madre pata, que considera que un relato con moraleja resulta "peligrosísimo"?

6. Taller de escritura

- Redactar una argumentación sobre la amistad para refutar las razones expuestas por el molinero Hugo.
- Imaginar otros posibles desenlaces para "El amigo fiel" y "El ruiseñor y la rosa".
- Debatir sobre las características de la sociedad actual. ¿Cuáles consideran que son sus aspectos más criticables? Confeccionar una lista de temas y, luego, producir una fábula, al estilo de Oscar Wilde, para abordar el asunto en cuestión.

Redacción: María Cristina Pruzzo